

OTÓN 2023

A vibrant autumn scene in a park. In the foreground, a large, colorful tent is being set up on a grassy area. A woman in a black jacket and blue wig is holding a long pole to support the tent's frame. A child in a blue cape is kneeling near the base of the tent. To the left, a young boy in a green vest and yellow hat stands with a yellow balloon. The background is filled with people walking, sitting, and playing in the park. Autumn leaves are scattered across the grass. In the distance, there are modern buildings and a stone wall.

Battery Park
City Authority

VENDREDI, 08SEP

BACK TO SCHOOL: DISKO SILENT
6:00-8:30 PM, TEARDROP PARK

Lekòl la repren dwa li! Selebre li lè w òganize yon fèt dans an silans ak zanmi, fanmi ak dj QuietEvents. Twa DJ pral jwe ritm ki pi cho yo nan kas limyè epi nou pral danse jouk nan fen lannwit lan. Kas yo gratis sou prezantasyon yon ID.

**SATURDAY, SEP09**

SELEBRASYON MIGRASYON
10:30 AM-12PM, SOUTH COVE

Jwi selebrasyon anyèl la nan tout bêt ki imigre ak pase nan Battery Park City. Maten an pral prezante yon pakèt aktivite prezante pa plizyè òganizasyon anviwònman envite k ap travay pou fè vil nou an pi dirab pou migratè yo Plus: yon zòn dekouvèt, fè atizana, obsèvasyon zwazo, mache lanati, ak plis ankò.
10:30AM: ATIZASYON AK AKTIVITE

**JEDI, 14SEP**

INTERLUDES: LOS CINTRON
5:30PM, BELVEDERE PLAZA

Los Cintron yo popilè pou paske yo jwe yon melanj mizik mondal, Latin ak Flamenco. Gita yo, vwa yo, ak melodi yo, mete sou ritm mayifik, evoke son tradisyonèl nan Andalusia, ak nan Espay ke yo renmen anpil. Chante ak namn Gitan yo, eksperyans entim sa a pral transpòte odyans yo atravè yon vwayaj ki pouse yo danse, chante ak pran plezi yo.

JEDI, 21SEP

INTERLUDES: CUMBIA RIVER BAND
5:30PM, BELVEDEREPLAZA

Nan selebrasyon Mwa Eritaj Panyòl, Cumbia River Band's mizik tire nan yon repètwa festivite nan Cumbia Kolonbyen ak mizik Riverside. Son yo, ki gen enstriman tankou tuba, akòdeyon, klarinèt, pèkisyon, ak vwa, sanble ak epòk an lò Cumbia, men ak yon ti kras Ameriken. Dirije pa multi-instrumentiste, pwodiktè, ak edikatè Martin Vejarano, pwodiktè ak edikatè, gwoup la pral transpòte ou nan yon mond mizik kaptivan gras a konpozisyon orijinal li yo ak klasik abilman ranje. Pare pou yon avanti mizik ou pral sonje!

**SAMDI, 23SEP**

FALL SERENADE AT RESONATING BODIES
5-6PM, SOUTH COVE

Selebre Equinox Otòn la avèk chantè ak kompozitè Cecily Music ak gwoup li a nan yon serenata dous pou novo sezon an anba pye bwa yo. Rankontre nan entèsekson Third Place ak Esplanade la, nan eskilti atis piblik Resonating Bodies. pa Tony Cragg.

SEMÈN KLIMA, 18–23SEP

An akò ak eritaj Battery Park City nan sa ki wè ak lidèchip anviwònman, otorite Battery Park City selebre Semèn Klima Vil Nouyòk ak yon seri divès pwogram ouvè pou publik la. Tcheke chanèl medya sosyal nou yo chak jou pou plis enfòmasyon: instagram.com/bpcparks, facebook.com/batteryparkcityparks, [@bpca_ny](https://twitter.com/bpca_ny), www.threads.net/@bpcparks

LENDI, 18SEP

REYINYON AK APIKILÈ A
1:30-2:30 PM, ROCKEFELLER PARK

Patisipe nan yon prezantasyon ke apikiltè Alveole yo ap dirije nan ruch Battery Park City ki sitiye nan papòt Rockefeller Park sou Chambers Street. Aprann sou enpòtans apikòl iben ak benefis li genyen nan devòlpman dirab nan Battery Park City ak nan tout vil la.

MADI, 19SEP

DISKÖSYON MADI: KOUVÈTI VEJETAL AK BIODIVERSITY NAN BPC 1PM, 6 RIVER TERRA

Aprann sou efò envantè divèsite biyolojik BPCA a. Travay sa a enplike mezire ak evalye canopy pye bwa a – ki gen ladan pye bwa lari yo ak sa ki nan pak nou yo ak espas ouvè yo – ansanm ak envantè plant ki nan kabann flè nan tout katye a.

MEKREDI, 20SEP

SEMÈN KLIMA: MACHE NAN LANATI
2 PM, PAK ROCKEFELLER

Vin jwenn nou nan Park House la epi eksplore Rockefeller Park nan je yon naturalis. Aprann sou bèt ak plant ki abite nan pak la, enpak chanjman klima a sou nou chak, ak kijan nou ka bati yon avni dirab ansanm!



VANDREDI, 22SEP

SINEMA ASWÈ: LORAX LA
6PM, 6 TERRAS RIVIÈ

Yo envite fanmi yo nan yon pwojeksyon fim anime ki baze sou liv klasik Doktè Seuss pou timoun. Ted ki gen douz lane ap viv nan yon kote ki nòmalman san lanati; pa gen okenn flè oswa pye bwa ki grandi nan vil Thneedville. Ted fouye nan istwa Lorax a, yon fwa gadyen an bouk nan forè a, ak Once-ler a, ki te kite Evaris depase respè li pou lanati.

SAMDI, 23SEP

SAMDI ATELYE FANMI: ESTHER CROW

10:30 AM, PAK ROCKEFELLER

Pou selebre Semèn Klima a, vin jwenn nou pou yon aktivite amizan zewo fatra, yon pwomnad lanati ak yon konsè pa Esther Crow Family Band.

10:30 a.m.: MACHE ATISTIK

11 h: KONSÈ FANMI

11:45 AM: MACHE NAN LANATI

JEDI, 05OKT

STRINGS-ON-HUDSON: THE LOVESTRUCK BALLADEERS
5:30PM, BELVEDERE PLAZA

Lovestruck Balladeers yo fè plezi a odyans yo ak pèfòmans majistral yo ak repètwa ki enspire nan ragtime, djaz, ak bèl chante ki soti atravè mond lan. Quintèt plivalan sa Konpoze ak 2 vyolòn, klarinèt, gita, yon trio mandolin, yon doub bass, yon banjo, yon piano, ak amoni vokal. Repètwa sa yo ki ra nan mizik Ameriken ak enténasyonal yo raman tande pi lwen passe mi yo nan sal dans ki fèb limen nan rive byen lwen nan mond lan li te ye.

MERKREDI, 11OKT & JEDI, OCT12

MEN MWEN

7:30PM, 6 RIVER TERRACE

Nan selebrasyon National Coming Out Day, HERE I AM se yon nouvo revizyon mizik ki mete nan yon ba kabarè nan West Village nan Manhattan. Nan twa yo nan yon repetisyon abiman final pou yon ranmase lajan, gwoup karaktè sa a ap fè fas ak vizit endezirab soti nan tan lontan an, renmen san rejis, ak pwòp laperez enteryè yo. Avèk mizik ak pawòl Suzanne McCoy, liv ak direkson Michael Joseph Ormond, istwa sa a te rakonte atravè imè ak lanmou asire w ap touche kè w.

Gen kék kontri ka pa apwopriye pou timoun piti. Rekòmande pou adolesan ak granmoun. Eskane kòd QR a pou RSVP.



SAMDI, 14OKT

GO FISH!

PA BATTERY PARK CITY SELEBRASYON LAVI NAN
ESTYUÈ HUDSON 10:30AM, BELVEDERE PLAZA

Vin jwenn nou pou youn nan evènman ki pi popilè BPCA yo, ki mete aksan sou enpòtans jesyon ak konsèvason dlo lokal nou yo. Jounen an gen ladann pechè ki gen eksperyans lapèch katch-and-release, yon pwojè atizay ak yon mache nan lanati. Anplis de sa, gwoup nominasyon Grammy yo, Divinity Roxx, pral jwe an live.

10:30AM-1PM: CATCH-AND-RELEASE FISHING

10:30AM: ART PROJECT

11AM: FAMILY SHOW

12:15PM: NATURE WALK

**MEKREDI, 18OCT**BPC FALL BLOOD DRIVE
12–6PM, 6 RIVER TERRACE

Ede ranpli materyèl likidasyon nan zòn twa eta a. Tout pwosesis la pran mwens pase yon èdtan, epi yon sèl don ka sove plizyè lavi! Enskri jodi a nan: nybloodcenter.org

SAMDI, 28OKTISTWA AK CHANSONÈT AK BOUKAN DIFE NAN
MITAN SOTI 2 A 4 P.M., TEARDROP PARK

Brikabruk bò kote yon dife pou koute istwa ak chante ansanm ak fanmi ak zanmi, akonpaye pa animatè timoun ki genyen prim Suzi Shelton. Manje yon ti goute bon gou epi patisipe nan yon pwojè atizay amizan!.!

**CHWAZI JEDI W**

6:30 PM, 6 TERRAS RIVIÈ

Chak ane, nan mwa novanm, sinema plonje tèt yo nan fim nwa nan okazyon "Noirvember". Y ap sèvi pòpkòn gratis epi yon diskisyon ap swiv pwojeksyon yo.

02NOV

THE SET-UP (1949, Robert Wise)

Espere pèdi kòm dabitid, yon manadjè boksè resevwa lajan nan men yon gangster pou parayj san yo pa di anyen de laj boksè li an.

09NOV

THE PROWLER (1951, Joseph Losley)

Yo voye yon polisye ki pa kontan pou mennen ankèt sou ka yon vakabon ki ap swiv kay yon fanm marye, epi ki vin obsede avèk li.

16NOV

MURDER BY CONTRACT (1958, Irving Lerner)

Nan chache yon travay ki byen peye, Claude deside abandone lavi I kòm yon sitwayen ki respekte lalwa pou I vin yon asasin k ap fè fas ak defi ke li pat atann.

SAMDI, 04NOV

E-WASTE DRIVE

10AM–12PM, ESPLANADE PLAZA

Ko-prezante ak Lower East Side Ecology Center, fè kado aparèy elektwonik ou pa bezwen pou reutilizasyon ak resiklaj e-dechè. Resiklaj fatra elektwonik ou yo diminye itilizasyon enèji ak dlo, diminye polisyon, epi kenbe pwodui chimik danjere nan lè ak dlo nou yo.

MADI, 07NOV

ART AK JWÈT NAN JOU ELEKSYON

3-4 PM, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Yo envite timoun yo patisipe nan yon pwojè atistik ak aktivite sou tèm vòt ak sitwayènte responsab.

**MADI, 14NOV**CHEF TALK: INSTITUTE OF CULINARY EDUCATION
6PM, 6 RIVER TERRACE

Jis nan tan pou jou ferye yo! Aprann kijan pou fè pen rapid ak gou otòn nan men Vicki Wells, enstriktè Chef Culinary Education Institute. Eseye yon echantyon epi jwenn konsèy ak ke trik nouvèl pou fè yo lakay ou.

JEDI, 07DEC

FÈT LIMYÈ NWEL

6PM, ROCKEFELLER PARK

Lanse sezon fèt la epi selebre premye swa Hanukkah nan Rockefeller Park. Obsève ekleraj Battery Park City Menorah la epi ede konte desann ekleraj Battery Park City Holiday Tree la. Sware festivite a pral prezante chante bél chante, bwason ak trete, ak aparisyon envite espesyal tankou Sam Primack han Dear Evan Hansen nan Broadway, ansanm ak yon vizit ou nañ know-who!

MEKREDI, 13DEC

KOLEKSYON SANG BPC ROU VAKANS YO

12-6PM, 6 RIVER TERRACE

Ede ranpli materyèl lik dasyon han zòn twa eta a. Tout pwoesis la pran mwens pase yon èdtan, epi yon sèldon ka sove plizyè lavil Enskri jodi à nan: nybloodcenter.org

26DES-29JAN

RESIKLE PYE BWA GU

Ede Battery Park City rete vèt sezon fèt sa a! Mete pye bwa ou ki pa dekore sou twotwa a epi ranmase l'jska 29 janvye. Pye bwá yo koupe epi yo itilize kòm paillis nan pak nan Battery Park City. Pou plis enfòmasyon, rele 212-267-9700.

**POUVWA ATISTIK PIBLIK**

Dekouvre atizana nan epòk nou an atravè yon seri angajman selebre kapasite atizay pou konekte dirèkteman ak lib ak odyans lan, epi chanje narasyon ki egziste deja yo ak nouvo vwa, pèspektiv istorik ak vizyon.

SAMDI, 23SEP

FOR ALL PEOPLE FROM ALL ROADS—
ART AS COMMUNAL SPACE
3PM, ESPLANADE PLAZA,
MEET IN FRONT OF JUSTICE REFLECTED MOSAICS

Al jwenn Jordan Isaac yon ti gade nan pouvwa atizana publik la. Dekouvre travay Siah Armajani, Scott Burton ak James Yaya Hough.

Chaje pou kreye travay atizana publik espesifik nan plaza BPC yo ak entèsekson pyeton, travay fè moun yo pran tan, rasamble, reflechi ak diskite. Avèk idealism popilis, referans familye ak itilizasyon imajinè nan eskilti, mozayik, pwezi, istwa ak konsepsyon, atizay yo transfòme plas yo an mize gratis ak egzanp vivan nan relasyon konplèks nan lanati. Amerik ak libète ak jistis.

**CHWAZI VANDREDI NOV-DES**

12-1:30PM, 200 RECTOR PLACE

Rankontre nan istoryen atistik ak konferansye Sylvia Laudien-Meo pou prezantasyon ilistre ak diskisyon atravè Zoom nan yon anviwònman gwoup.

10NOV: YAYOI KUSAMA

Kusama se yon ikon kiltirèl ki hipnotize odyans entènasyonal ak espas majik immersion enfini li yo, eskilti jomou, ak penti kolore. Pwolifik pandan ane 1960 yo, li te omniprezan nan New York, yon manm jenerasyon an ki te defi sosyete a ak pèfòmans toutouni, demonstrasyon lapè, ak nouvo direksyon nan atizay.

17NOV: DAVID HAMMONS

Depi ane 1960 yo, travay atistik Hammons te eksplore ak pwoteste kont konpleksite lavi yo ak enpak li sou Afriken Ameriken yo. Souvan dekri ikonografi kilti pòp ak ki gen ladan objè yo jwenn, li reziste limit yo nan galri an favè atizay publik ak pèfòmans. 'Days End' nan Chelsea fè referans a jete ki manke yo sou larivye Lefrat Hudson, enpòtans yo pou kominate LGBTQ a, ak travay Gordon Matta-Clark anvan yo, ki etidye devlopman iben ak enpak li sou kominate ki egziste deja yo.

01DEC (PT01) & 08DEC (PT02): VIZYON KONTANPOREN KILTI AFRIKEN-**MERIKEN NAN TRAVAY ATISTIK PIBLIK**

Atizana publik nan New York reflete kwasans kiltirèl ak dinamik mondal k ap chanje. Avans nan konsyans sosyal, dwa moun, vwayaj ak edikasyon elají pèspektiv ak enklizyon nan mond atistik lan. Egalite politik ak sivil te vin touen yon dwa, pa yon privaléj, pi plis ak plis atis koulè yo komisyone pou kreye travay atistik nan plas publik enpòtan. Diskisyon yo konsantre sou atizay enflyan Martin Puryear, Mildred Howard ak James Yaya Hough nan Battery Park City, ansanm ak atizay lokal ak entènasyonal pa Kara Walker, Nari Ward, Simone Leigh, Hank Willis Thomas ak lòt atis.



LENDI 11SEP–18DES
GROUP EGZÈSIS GRANMOUN
10:30–11:30AM, 6 RIVER TERRACE
Ranfòse tout kò ou soti nan chofe a
chofe a refwadi ak yon varyete de
egzèsis amizan. Enstriktè a ap gide ou
atravè mouvman ritmik ak aerobic,
egzèsis balans ak kowòdinasyon, osi
byen ke egzèsis ranfòse misk yo. Vini
rantre nan gwoup la epi antrene sou
kèk bél mizik!
Pa gen pwogram sou 10/9.

LENDI 11SEP–18DEC

MEDITASYON MATIN
9:45–10:15AM, 6 RIVER TERRACE
Kòmanse jounen ou balanse kò ou ak
lespri ou pandan yon meditasyon
enstriktè dirije. Pratik sa a pi popilè
bese tansyon, diminye estrès ak
ranfòse sistèm iminitè a.
Pa gen pwogram sou 10/9.

LENDI 18SEP–02OKT MADI & JEDI 05SEP– 19DES

OBSÈVASYON ZWAZO NAN OTÒN
9–9:45AM, SOUTH COVE
Ki zwazo k ap viv nan lakou ou a? Join
nou sezon migrasyon otòn sa a pou
chèche konnen! Seri sa a nan pwomnad
obsèvason zwazo se plezi pou
débutan, amatè, ak zwazo pou tout lavi
yo sanble. Ansanm, nou pral eksploré
pak BPC yo, epi wè sa ki fè plas sa a
yon hangout pou zwazo iben ak migratè
bél bagay! Longvi ak
gid jaden yo bay, oswa pote pwòp ou a.

ZUMBA POU GRANMOUN
10:30–11:30AM, IRISH HUNGER
MEMORIAL PLAZA (05SEP–24OCT)
6 RIVER TERRACE (07NOV–19DEC)
Egzèsis degize! Ale pran plezi a pandan w
ap suiv koreografi dans Latin ki fasil pou swiv
pandan w ap travay sou balans ou,
kowòdinasyon ou ak ranje mouvman w.
Pote zanmi ou yo epi prepare pou resevwa
enstriksyon trè chofe osijè done,
yon ti kras bilingd nan misk ak anpil plezi.
Pa gen pwogram sou 10/6, 11/10, 11/24.

LENDI 16OCT– 20NOV

EKRITI KREYATIF
2–3:30PM, BATTERY PARK CITY LIBRARY
175 NORTH END AVE.
PWOGRAM
GRATIS: ENSKRIPSYON
OBLIGATWA, PLAS LIMITE
An akò ak Battery Park City Library,
vin jwenn nou pou yon sesyon ekriti
chak semèn ki te dirije pa Ote ak
Powèt Jon Curley. Y ap ankouraje
patisipan yo pou yo sèvi ak
obsèvason yo kòm yon fason pou
amelyore estil ekriti yo nan nenpòt
ki mòd ou prefere. Enskripsyón
obligatwa, tanpri imèl:
registration@bpca.ny.gov

CHWAZI MADI 26SEP, 24OKT & 28NOV

BPC KLEB LIV
12:30–2PM, 200 RECTOR PLACE
Nan katriyèm Madi nan chak mwa otòn sa
a, pase nan Sal Kominote a pou yon
diskisyón klub liv sou zèv kontanporen gen
bon apresyasyon. Chak sesyon pral
prezante kesyon ak pwen pou pale pou ede
lektè yo plis konekte ak istwa a.
SEP26 The Brief Wondrous Life of Oscar Wao
by Junot Díaz
OCT24 Demon Copperhead
by Barbara Kingsolver
NOV28 Tracks by Louise Erdrich

MADI 05SEP–19DES

MAH JONGG & MORE
2–4PM, 200 RECTOR PLACE
Antre nan yon gwoup pasyone granmoun
Mah Jongg pou jwèt zanmitay ak enfòmèl,
oswa eseye lòt jwèt kat ak tablo. Fè zanmi
epi jwenn vwazen ou. Jwèt ak kat yo bay,
oswa pote pwòp ou yo. Pou plis
enfòmasyon, voye yon imèl sou
200rector@bpca.ny.gov

MEKREDI YO 06SEP– 11OKT

SUNSET YOGA
6–7PM, ROCKEFELLER PARK
SOUTH LAWN
Namaste! Detant nan jounen an ak yoga
deyò. Plonje tèt ou nan pratik meditasyon
sa a, antoure pa aura lapè nan Hudson la.
Ranfòse kò ou ak kiltive konsans ou nan
yon anviwònman rilaks pandan enstriktè
ou a gide ou nan aliyan ak poze. Tout
nivo yo akeyi. Yo konseye w pou w pote
pwòp pa w la. Li rekòmande pou w pote
pwòp kabann ou paske akseswa yo bay
yo se premye vini, premye sèvi. Pwodwi
pou Telefòn yo se premye vini, premye
sèvi.



JEDI 14SEP–28SEP

LESON MAH JONGG
10AM–12PM, 200 RECTOR PLACE
Majong se yon jwèt mozayik kat moun
ki mande konpetans, estrateji ak
chans! Aprann règ ak mekanik
Ameriken Mah Jongg. Patisipe nan
yon lesion an gwoup de èdtan pandan
twa semèn ak enstriktè Susan
Richards. Jwèt ak kèk kat 2023 yo
bay, men yo ankouraje w pote pwòp
kat ou a. Enskripsyón obligatwa. Pou
enfòmasyon oswa enskripsyón, tanpri
imèl: registration@bpca.ny.gov

PWOGGRAM POU ADILT AK GRANMOUN**CHWAZI JEDI
07SEP–26OKT**

PICKUP PICKLEBALL
9AM–1PM, ESPLANDE PLAZA

Yon fizyon enteresan nan Badminton, tenis ak ping pong, pickleball te pwouve ranfòse misk, ranfòse sante kadyovaskilè ak amelyore fonksyon nan sèvo. Jedi, privye Esplanade Plaza pral bese pou pèmèt jwè yo jwe pickleball sou baz premye vini, premye sèvi.

**JEDI 09NOV &
14DEC**

RANKONTRE MWEN NAN
KIZIN LAN: FÈ CHWA SEN*
11AM–12PM, ASPHALT GREEN,
212 NORTH END AVENUE

PWOGRAM
GRATIS: ENSKRIPSYON
OBLIGATWA, PLAS LIMITÉ.

Nitrisyonis Lauren C. Kelly ofri resèt klasik, preparasyon gastronomik ak tandans pou kwit manje. aperitif, kou prensipal ak desè, aprann kijan pou konsepsyon meni lè i sèvi avèk konsèy itil ak rezulta rechèch aktyèl la pou pi bon sante ak pi bon nitrisyon. Enskripsyon obligatwa, tanpri imèl: registration@bpca.ny.gov

**CHWAZI JEDI
14SEP–26OKT**

KOU PICKLEBALL 1–3:30PM,
ESPLANDE PLAZA

Chache konnen sa ki cho! Aprann règ debaz yo, mouvman ak estrateji nan pickleball pandan yon klinik enstriktè dirije. Yo bay ekipman oswa ou ka pote pwòp ou a. Tout nivo yo akeyi. Enskripsyon obligatwa, tanpri imèl: registration@bpca.ny.gov.

**VANDREDI YO
15SEP–27OKT**

GAMES & GROOVES 12–
1PM, LITTLE WEST STREET @
1ST PLACE

Yon varyete de jwèt tablo ak jwèt gazon yo pral disponib pou prete ak jwe pandan manje midi, pandan y ap yon DJ vire bat ou pi renmen. Domino, cornhole, ping pong, ak plis ankò - jwenn yon gwoup ansanm epi vin jwe! Pa gen pwogram sou 10/6.

**VANDREDI
08SEP–15DES**

TAI CHI

8:30–9:30AM,
ESPLANADE PLAZA (SEP08–OCT29)
6 RIVER TERRACE (NOV03–DEC15)
Amelyore balans, fòs, ak konsantre atravè egzèsis dou. Aklè yo ak son nan gwo larivyè Lefrat la bay yon background trankilite pou ansyen pozisyon yo ap koule tankou dlo. Yon chwa ideyal pou granmoun tout laj. Pa gen pwogram sou 10/6, 11/10, 11/24.

**SAMDI YO 09SEP–
28OKT**

DRAWING IN THE PARK
10AM–12PM, SOUTH COVE

Penti ak akwarel oswa itilize pastèl ak lòt materyèl desen pou kaptire pèspektiv majik Hudson River ak peyizaj inik South Cove. Yon atis/edikatè ap ede patisipan yo tout nivo nan ba yo enstriksyon epi kritike yo. Yo bay materyèl epi yo ankouraje pèfòmè yo pou yo pote pwòp materyèl yo pi renmen yo. Pa gen pwogram sou 10/7.

**LENDI 11SEP–
24OKT**

FOUTBÒL DRAPO TIMOUN

LAJ 3–5: 3–3:30PM
LAJ 6–10: 3:45–4:30PM
ROCKEFELLER PARK

Kòmanse apremidi ou ak foutbòl drapo! Pratike Basics yo nan pase, resevwa ak estrateji jwèt ak egzèsis amizan ak defi, ak egzèsis pou tout nivo konpetans. Rankontre nouvo zanmi pandan w ap patisipe nan sesyon developman konpetans ki konsantre sou balans, kowòdinasyon, mouvman ak konsantizasyon. Soulye fèmen obligatwa. Pa gen pwogram sou 10/9.

**LENDI YO
11SEP–30OKT**

KLÈB LAPÈCH JUNIOR

POU TIMOUN KLAS 2YÈM A 5yèm ane 3:30–5 PM, SOUTH COVE 6 SESSIONS, \$90, ENSKRIPSYON OBLIGATWA, PLAS LIMITÉ

Eksplorè bèl ekosistèm Hudson River la kòm jèn jeren resous natirèl presye sa a. Pratike ladrès ki nesesè yo okipe yon baton lapèch ak bobin epi dekouvrir lajwa yo nan lapèch katch-and-release. Idantifye pwason natif natal nou yo pou ede kontwole sante dlo lokal nou yo. Tèt dlo ak lòt pwojè amizan pral konplete etid la. Enskripsyon obligatwa, tanpri voye yon imèl ba registration@bpca.ny.gov. Pa gen pwogram sou 25/9, 9/9.

LENDI, 25SEP

PLAY OFFS: KICKBALL
1:30–2:30PM, ROCKEFELLER PARK

Yo envite timoun ki gen laj 6 a 10 an pou yo jwe nan klinik pop-up nan jou seleksyon nan lekòl otòn sa a. Antre nan antrenè BPCA yo pou yon sesyon kickball ki pral fini ak yon scrum ouvè nan tout nivo. Enskripsyon rekòmande, tanpri imèl: registration@bpca.ny.gov

**MADI YO
05SEP–24OKT**

CHILDREN'S SOCCER

AGES 3–5: 3–3:30PM
AGES 6–10: 3:45–4:30PM
ROCKEFELLER PARK

Kòmanse apremidi ou ak foutbòl! Pratike baz yo, pase, resevwa ak estrateji jwèt ak egzèsis amizan ak defi pou tout nivo. Fè nouvo zanmi pandan w ap patisipe nan sesyon developman konpetans ki konsantre sou balans, kowòdinasyon, mouvman ak konsantizasyon. tenis fèmen obligatwa.

**MADI, 07NOV**

PLAY OFFS: FOUTBOL FRAPO
2–3PM, ROCKEFELLER PARK

Timoun ki gen laj 6 a 10 an yo envite pou yo patisipe nan kan foutbòl nan jou konje lekòl otòn sa a. Antre nan antrenè BPC yo pou yon sesyon fòmasyon foutbòl ki pral fini ak yon scrum louvri nan tout nivo.

Enskripsyon rekòmande, tanpri imèl: registration@bpca.ny.gov

MADI 05SEP–24OKT
 CLÈB JADEN TIMOUN
 POU LAJ 6–10
 3:15–4:45PM, ROCKEFELLER PARK,
 JADEN POU TIMOUN
 PWOGRAM GRATIS: ENSKRIPSYON
 OBLIGATWA, KANTITE PLAS LIMITEE
 Dekouvre plezi ak rekonzans pou kenbe
 yon jaden. Plante bulb ki pral fleri prentan
 pwochen epi patisipe nan awozaj, sarkle,
 konpostaj ak lòt pratik jadinaj vèt. Aprann
 kijan jaden rezistan nou an bay manje
 pou ensèk polinize ak zwazo. Amizan etid
 lanati ak pwojè atizay pral konplete
 pwogram nan. Pou timoun ki renmen
 lanati e ki renmen sal! Enskripsyon
 obligatwa, tanpri imèl:
registration@bpca.ny.gov

JEDI YO 05SEP– 24OCT

DROP-IN CHESS
 3:30–5PM, ROCKEFELLER PARK
 Jwe jwèt estrateji popilè sa a pandan w ap
 resevwa konsèy nan men yon ekspè.
 Echèk amelyore konsantrasyon, rezoud
 pwoblèm ak planifikasyon estratejik - epi li
 plezi! Pou laj 5 ak plis (grammoun akeyi).

MEKREDI YO 06SEP– 25OKT

MEKREDI ATIZANA NAN TEARDROP
 3:30–5PM, TEARDROP PARK
 Eksplor anviwònman inik Teardrop Park
 pandan y ap kreye atizay dinamik. Pwofesè
 atizana dirije pwojè endividiyèl ak gwooup lè i
 sèvi avèk ajil, kolaj, penti, ak plis ankò.
 Referans Inisyativ Zewo Fatra nou an,
 pwojè ki konsantre sou materyèl resikle,
 resikle, ak reutilize pral enspire atis yo pran
 swen mond nou an nan fason kreyatif!
 Founiti atizay yo bay. Abiye pou yon dezòd!
 Pou laj 5 ak plis.



JEDI YO 07SEP–26OKT

JEDI ATIZANA NAN ROCKEFELLER
 3:30–5PM, ROCKEFELLER PARK
 Kite atis ki nan ou a briye! Jwenn ak
 lòt timoun ki gen laj lekòl nan fè atizay
 nan Park House la. Pwofesè atizay
 dirije pwojè endividiyèl ak gwooup lè i
 sèvi avèk ajil, kolaj, penti ak plis ankò.
 An referans a inisyativ "zewo fatra"
 nou an, pwojè ki mete aksan sou
 materyèl resikle, resikle ak reutilize
 pral enspire atis yo pran swen mond
 nou an nan fason kreyatif! Founiti
 atizay yo bay. Abiye pou dezòd la!
 Pou laj 5 ak plis.

LENDI 11SEP–11DEC

YOGA POU PAREN AK TI BEBE
 1–2:15PM, 6 RIVER TERRACE

PWOGRAM RATIS: ENSKRIPSYON
 OBLIGATWA, PLAS LIMITÉ

Jwi yoga nan yon anviwònman ki an
 sekirite epi ki bay sipò pandan w ap
 aprann poze ak egzèsis ki apwopriye
 espesyalman pou novo paran ak
 tibebe - soti nan tibebe ki fenk fèt jiska
 rale. Enskripsyon obligatwa, tanpri
 imèl: registration@bpca.ny.gov



LENDI YO 11SEP– 30OCT

LÈ JWÈT, ISTWA NAN
 THE PARK HOUSE
 10:30–11:45AM, ROCKEFELLER PARK
 Rele tout timoun pit! Jwe se poto
 prensipal developman timoun pit, epi jwe
 ansanm se yon bon fason pou konstwi
 yon kominate jèn timoun ak moun k ap
 bay swen. yon kominate jèn timoun ak
 edikatè. Anplis de sa, rete nan tan istwa!
 Grammoun yo patisipe pandan tout
 sesyon yo. Pa gen pwogram sou 10/9.

MADI YO 05SEP– 24OCT

JADINAJ JENN TI BOUJON
 10:30–11:15AM, ROCKEFELLER PARK

Yon bèle opòtinite pou ti jardinage ak
 grammoun ki akonpaye yo pou yo gen yon
 vizyon nan mond lan nan wotè a nan yon
 ensèk! Join nou pou li istwa sou lavi nan
 kabann flè nou yo, Lè sa a, ale nán jaden
 timoun yo pou wouze, fouye ak admire
 plant yo ak flè bò kote nou! Ansam nou
 pral obsèvè sezon k ap chanje yo epi
 aprann sou polinizatè ak lòt ensèk ki ede
 plant nou yo pwospere. Jadinaj se yon
 gwo entwodiksyon pou anseye nou pran
 swen anviwònman an. Pou timoun 3 a 5
 ane.



MEKREDI YO SEP06– 04OCT

KINDIE ROCK
 10:30–11:15AM, ROCKEFELLER PARK
 Atis mizik familyal ki genyen prim yo
 angaje fanmi ki gen timoun nan chante
 hit!

JEDI YO 07SEP–26OCT

PRESCHOOL ART

10:30AM–12PM, ROCKEFELLER PARK
 Trè jèn atis yo koumanse itilize papye,
 ajil, penti ak materyèl resikle chak jou, ke
 yo transiòme nan chèf kreyativite ak
 anchanti. Yon pwofesè atizay prezante
 pwojè ki apwopriye pou laj yo. Materyèl
 yo bay. Abiye pou dezòd la!



JEDI YO 02NOV– 14DEC

JWE PRESKOL AK ART 10:00–
 11:30AM, 6 RIVER TERRACE
 PWOGRAM GRATIS: ESPAS LIMITÉ
 Rele tout timoun pit! Jwèt entèaktif,
 kreyasyon atistik, ak plis ankò. Pou timoun
 pit rive nan preskolè ak grammoun ki
 akonpaye yo. Grammoun patisipe nan tout
 pwogram nan. Pa gen pwogram sou 23/11.¹⁵

6 RIVER TERRACE

6 River Terrace se yon espas kominotè fleksib, ki disponib pou lwe pou fêt, reyinyon, evènman kominotè, reyinyon fanmi ak vakans, reyinyon biznis, ak plis ankò! Espas sa a 2,000 pye kare aksesib pou chèz woulant sitiye nan nivo lari a epi li gen plis pase 350 pye kare nan fenèt ki bay limyè natirèl ak opinyon sou pak la ak Rivyè Hudson. Pousantaj yo kòmanse nan \$600 pou yon evènman de èdtan, ak yon èdtan anvan ak apre pou konfigirasyon ak netwayaj. Yon akò lokasyon obligatwa. Demann yo dwe resevwa omwen yon mwa anvan dat ou vle pou lokasyon an. Pou vizite sit, rezèvasyon ak plis enfòmasyon, tanpri rele: 212-267-9700 ekstansyon 9363 oswa imèl:



200 RECTOR PLACE COMMUNITY ROOM

The Community Room at 200 Rector Place se yon espas fleksib 600 pye kare ki ka lwe pou biznis ak rasanbleman kominotè, ansam ak ti rasanbleman sosyal, fanmi, ak vakans. Pousantaj kòmanse nan \$ 50 pou chak èdtan. Yon akò lokasyon obligatwa. Demann yo dwe resevwa omwen yon mwa anvan dat ou vle pou lokasyon an.

Pou vizit lokal, rezèvasyon, ak pou plis enfòmasyon tanpri rele: 212-267-9700 ext. 9363 oswa imèl: 200Rector@bpca.ny.gov



BPC BALL FIELDS

LÈ OTÒN

01SEP–30NOV

LENDI – DIMANCH, 8AM-9PM

LÈ IVÈ

01DEC–29FEB

LENDI – DIMANCH, 9AM-8PM

Sitiye sou West Street, ant lari Murray ak Warren. Louvri pandan tout ane a pou espò gwoup ki gen ladan softball, kickball, Ultimate Frisbee, lacrosse, foutbòl ak foutbòl.

Pou aplike pou yon pèmi boul dyaman, tanpri vizite: www_bpca.ny.gov/apply/permits



SANT KOMINOTÈ AT

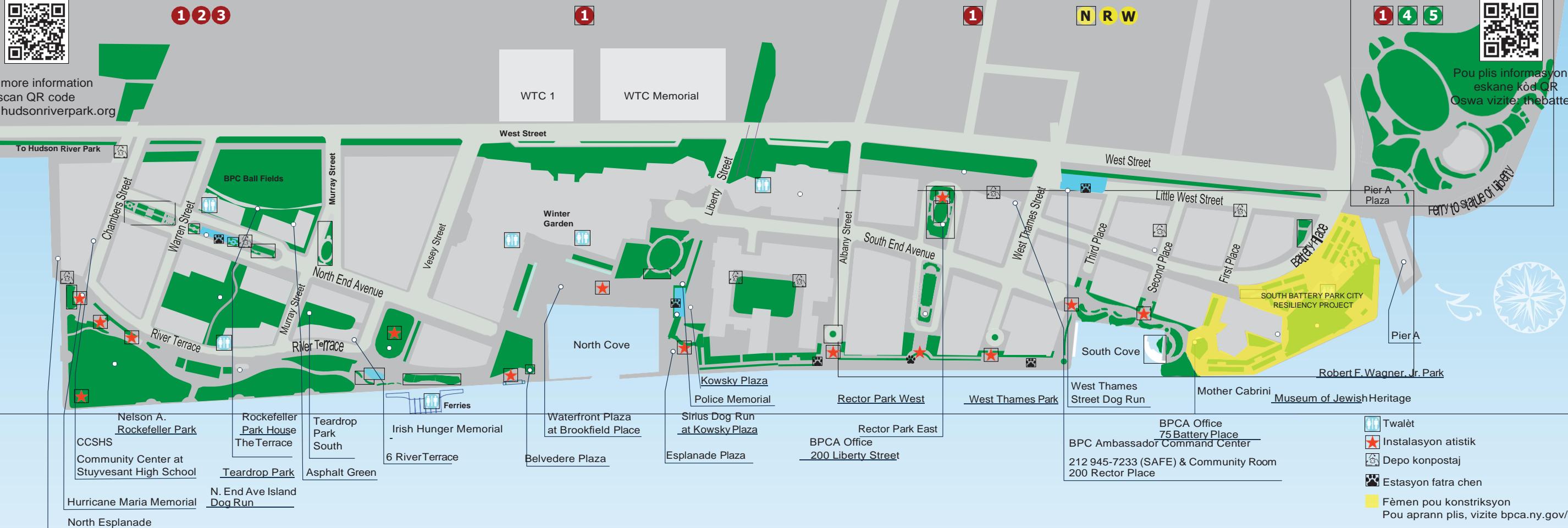
STUYVESANT HIGH SCHOOL

Sant kominotè a se yon resous abòdab ak pratik pou rekreyasyon, espò, naje ak kondisyon fizik. Abònan anyèl kòmanse nan \$ 59, ak tout opsyon koute mwens pase \$ 200 pou chak ane. Leson gratis yo enkli nan manm yo, ki gen ladan leson naje pou tout laj, antrenman boksè, yoga, Badminton, Tai Chi ak plis ankò.

Pou plis enfòmasyon, vizite Sant Kominotè a, 345 Chambers Street, NY, NY 10282, oswa voye yon imèl adrès sa a.:



KATOGRAMI BATTERY PARK CITY





Battery Park City Authority

75 Battery Place
New York, NY 10280
212-267-9700

www.bPCA.ny.gov

facebook.com/batteryparkcityparks

twitter.com/bPCA_ny

instagram.com/bpcparks

[@ www.threads.net/@bpcparks](https://www.threads.net/@bpcparks)